

С. П. СИМАКОВ

## Словарь Н. К. Чупина в цифровом формате (из опыта создания Уральской историко-краеведческой электронной библиотеки)

### Актуальность электронных библиотек

Формирование фондов российских библиотек электронными изданиями становится актуальным направлением комплектования. Создание «Электронных библиотек» — это уже неотъемлемая часть деятельности человека практически в любой области; с необходимостью иметь, развивать и использовать «Электронные библиотеки» сегодня сталкиваются уже практически все. Не надо понимать «Электронные библиотеки» как панацею, которая быстро превратит библиотеку в полностью автоматизированную электронную систему, после чего не нужны будут традиционные фонды. Все это не так. Слово — «библиотека» в понятии «Электронная библиотека» понимается гораздо шире: как некое объединительное, упорядоченное (структурированное) собрание электронных ресурсов. А в целом «Электронную Библиотеку» можно представить как объединение таких разнородных и распределенных ресурсов в рамках единой идеологии организации и доступа.

В этом смысле **Президентская библиотека**, которая создаётся по распоряжению Президента РФ, станет огромным цифровым ресурсом, объединенным информационной сетью с единым методологическим и программным обеспечением.

У подобных проектов разных стран есть много общего.

1. Отмечается социальное значение проектов — сделать свои ресурсы доступными для своего народа, а так же поддерживать и сохранять мировую коллекцию знаний для будущих поколений. Особо выделяются аудитории:

- научные и исследовательские круги;
- молодежь — как будущее нации.

2. Цель проектов: не только найти способы сохранения национального достояния стран, но и познакомить МИР со своей литературой через открытые доступа к цифровым документам. Все проекты рассматривают перевод литературных произведений писателей в цифровой формат и предполагают создание мультимедийных библиотек, охватывающих значительный период времени, чуть ли не от средневековья до XX века.

Отмечается интерес к историческим и специализированным изданиям из коллекций библиотек.

3. Проекты библиотек основаны на сотрудничестве с издательствами, информационными центрами, университетами и научными обществами.

4. Цифровые проекты дополняют традиционные. Предоставляя доступ к своим изданиям в цифровой форме, библиотеки надеются расширить круг своих пользователей.

5. Многие цифровые коллекции, например, Британской библиотеки, строятся несколькими способами: путем перевода существующих материалов (древних манускриптов, например, историческая Магна Карта и староанглийская поэма «Беовульф») библиотеки в цифровой формат, путем приобретения изданий в цифровом формате (CD-ROM диски, звукозаписи); другими путями.

Целесообразно взять все самое лучшее из мирового опыта и создать электронную библиотеку (как серию изданий) регионального компонента.

### **Что такое «Электронная библиотека»?**

Электронное издание (ЭИ) — это электронный документ (или группа электронных документов), прошедший редакционно-издательскую обработку, предназначенный для распространения в неизменном виде, имеющий выходные сведения. Собрание электронных изданий можно считать Электронной библиотекой.

#### **ПРЕИМУЩЕСТВА ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗДАНИЙ**

##### ***Высокая функциональность издания:***

- поисковые системы;
- интерактивный режим работы пользователя с ЭИ;
- реализация различных режимов работы с системой — чтение, просмотр;
- выборочное чтение, поиск по фрагменту;
- гипертекст.

***Возможность получения информации в машиночитаемой форме.***

***Компактность (небольшие площади для хранения информации).***

***Оперативный доступ к большим объемам информации.***

#### **НЕДОСТАТКИ ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗДАНИЙ**

***Зависимость от наличия технических средств (компьютер, принтер, сетевое оборудование).***

***Зависимость от программного и аппаратного обеспечения, быстрое старение компьютерных технологий.***

***Отсутствие стандартов на форматы электронных изданий.  
Проблема защиты авторского права.***

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ СОЗДАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ИЗДАНИЙ

***Оригинальные версии электронных изданий, не имеющие  
печатных аналогов;***

***Аналоги печатных изданий;***

***Электронные издания с частичным использованием печатных  
изданий;***

***Локализация продуктов зарубежных фирм.***

На сегодняшний день основным нормативным документом, определяющим основные виды электронных изданий, состав и месторасположение выходных сведений в ЭИ является ГОСТ 7.83-2001 «Электронные издания. Основные виды и выходные сведения». ГОСТ был разработан Научно-техническим центром «Информрегистр» и Межгосударственным Техническим комитетом «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело». Этот стандарт предназначен для производителей электронных изданий

**Издательство «Баско» и его проект «Электронная библиотека»**

Ещё в 2005 г., за два года до распоряжения Президента РФ «О создании Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина», издательство «Баско» начало самостоятельный проект «Электронная библиотека». В течение 2006 и первой половины 2007 гг. издательством заключены договора на создание электронных версий редких книг с ОГУК «СОУНБ им. В. Г. Белинского», Свердловским областным краеведческим музеем, Государственным музеем Природы и Человека (г. Ханты-Мансийск), Государственным музеем геологии, нефти и газа (г. Ханты-Мансийск).

В перечне электронных книг, вышедших в издательстве «Баско», — электронные версии редких книг об Урале, выпущенные в XVIII — XX вв. Некоторые из них имеются в Екатеринбурге в единственном экземпляре, а многих в фондах редкой книги просто нет. Так вторую жизнь обрел семи-томник «Пермская летопись» (1263 — 1715) В. Н. Шишонко, воскрешен из небытия фельетонист начала XX века В. П. Чекин, появились электронные версии коллекции старопечатных книг XVII — XVIII веков.

Издание электронной версии «Географического и статистического словаря Пермской губернии, составленного Н. К. Чупиным» приурочено специально к «Четвертым Чупинским краеведческим чтениям».

Электронная книга «Географический и статистический словарь Пермской губернии, составленный Н. К. Чупиным», как и все электронные издания «Баско», может быть использована в нескольких вариантах:

- в качестве сетевой версии для Интернета;
- на съемном электронном носителе (CD-ROM, DVD).

Использование второго вида носителя информации (CD-ROM, DVD) позволит комплектовать фонды электронными изданиями как центральных, так и периферийных библиотек вне зависимости от наличия доступа к Интернету и наличия электронного читального зала.

Достоинством является также оптимизированная стоимость и возможность допечатки тиража.

### **Информационные ресурсы издательства «Баско»**

Активно сотрудничая с ведущими библиотеками не только Урала, но и России, в частности, с Российской национальной библиотекой (г. Санкт-Петербург), издательство «Баско» хорошо знакомо с острой проблемой доступа читателей и исследователей к редким и раритетным фолиантам по истории России и регионов. Кроме того — издание произведений современных региональных авторов в традиционном книжном формате является злободневной темой современного литературного сообщества.

Издательство «Баско», как никакое другое готово к реализации распоряжения Президента, т. к. в перечне электронных книг издательства «Баско» уже сегодня порядка 60 электронных изданий по историко-краеведческой тематике. В ходе реализации собственного проекта «Электронная библиотека» издательству «Баско» удалось:

решить все технические вопросы (сканирование, фотокопирование, программирование...);

создать конкурентоспособную продукцию, отвечающую информационным потребностям общества, обладающую современными свойствами информационных технологий и качественным содержанием;

стандартизировать подготовку и выпуск электронных изданий, методов их обработки;

обеспечить систему информирования о вновь выходящих электронных изданиях, основанную на регистрации и каталогизации.

При работе с электронными изданиями издательство «Баско» учитывает весь сложный спектр проблем, относящихся главным образом к сфере интеллектуальной собственности в области воспроизведения и копирова-

ния произведений и программного обеспечения. До настоящего времени издательство «Баско» работало только с тремя категориями ресурсов:

Ресурсы, на которые не распространяется российское законодательство об интеллектуальной собственности (ФЗ «Об авторском праве и смежных правах», ФЗ «О правовой охране программ для ЭВМ и баз данных», «Патентный закон РФ»).

Произведения, исключительные права на которые утрачены по сроку давности.

Ресурсы, объявленные создателями и правообладателями общественным достоянием, не имеющим ограничений на распространение.

Планируя создавать **электронные версии современных книжных изданий и электронные издания современной прозы и поэзии региональных авторов**, исключительные права на использование которых принадлежат физическим и негосударственным юридическим лицам, издательство «Баско» будет осуществлять всю работу по соглашению с правообладателем или его полномочным представителем.

### **Перспективы комплектования издательством «Баско» электронного контента фондов региональных библиотек УрФО и фондов филиала регионального центра Президентской библиотеки**

Рассматривая возможные способы комплектования региональными библиотеками УрФО фондов **электронных изданий** можно выделить следующие:

Оцифровка печатных изданий и неопубликованных документов силами самой библиотеки.

Копирование свободно размещенных в Интернете электронных документов.

Получение электронных документов от правообладателей (авторов, издателей).

Получение электронных документов от создателей электронных библиотек и тематических коллекций.

Издательство «Баско», как источник комплектования, попадая под категорию «3» и «4», может предложить в рамках реализации распоряжения Президента РФ «О создании Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина» всем уровням региональных библиотек и в том числе филиалу регионального центра Президентской библиотеки свои электронные издания по трём направлениям:

ИСТОРИКО-КРАЕВЕДЧЕСКОЕ (уникальные и редкие книги по истории и культуре, книжные памятники), направленное на пропаганду идей уважения к традициям своей Родины, родного края и патриотизма. В состав серий по истории Свердловской области и Уральского региона в целом должны войти, например, следующие коллекции:

*раритетные издания из фондов Библиотеки им. В.Г. Белинского; краеведческие информационные ресурсы* (оцифровка ветхого газетного фонда; трудов Д.И. Менделеева «Заводы уральского края», В. Татищева, В. Де Генина, Купфера и пр.; трудов членов УОЛЕ и современного Общества уральских краеведов...

*серия «Первые путешествия по Уралу»* (Паллас, Лепехин, Фальк, Гофман)

*серия «Каменный пояс России»* (Щуровский, Баклунд, Розе, Мурчисон, Дюпарк) и пр.

ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕРСИИ СОВРЕМЕННЫХ КНИЖНЫХ ИЗДАНИЙ.

СОВРЕМЕННАЯ ПРОЗА И ПОЭЗИЯ РЕГИОНАЛЬНЫХ АВТОРОВ (без печатных аналогов), способствующая формированию базы данных литературной элиты УрФО.

Получение электронных изданий от издателей с точки зрения технологии может осуществляться посредством съемных носителей или по электронной почте. Первый вариант включает в себя также возможность выставления на сайт библиотеки Интернет-версий CD-изданий. При использовании этой технологии фактически сразу решается вопрос формирования страхового фонда (на CD-носителях).

Издательством разработан тематический план создания и выпуска электронных серий, который может применяться для каждой библиотеки индивидуально в зависимости от типа библиотеки, системы ее фондов и предполагаемого контингента пользователей электронных ресурсов. Реализация каждого проекта будет осуществляться в соответствии с пакетом нормативно-технологических документов и договоров, заключаемых библиотекой.

## **Заключение**

На протяжении истории человечества библиотеки играли важнейшую роль в собирании, хранении и распространении богатств человеческой мысли. Библиотеки будущего станут решать эту задачу гораздо эффективнее, так как превратятся в значительной степени в электронные библиотеки. Они позволят (и уже позволяют) преодолеть временные и пространствен-

ные барьеры, характерные для традиционных библиотек, с коллекциями которых могут знакомиться лишь немногие посетители в часы работы библиотек. Взаимодействие человека с информацией приобретает качественно иной характер. Электронные библиотеки существенно повышают эффективность научных исследований, уровень образования, сами подходы к обучению. Они призваны стать одним из важнейших носителей нашей исторической и культурной памяти, нашего коллективного разума.

Электронные библиотеки УрФО и филиала регионального центра Президентской библиотеки могут и должны стать важнейшим ресурсом превращения читателей Свердловской области и Уральского Федерального округа в динамично развивающееся, высокотехнологичное, широко образованное, интеллектуальное общество.